|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.29/2017/57 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  22 décembre 2016  Français  Original : anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Forum mondial de l’harmonisation  
des Règlements concernant les véhicules**

**171e** **session**

Genève, 14-17 mars 2017

Point 15.1 de l’ordre du jour provisoire

**Examen** **des** **Règlements** **techniques** **à** **inscrire dans** **le** **Recueil   
des Règlements techniques mondiaux admissibles, s’il y a lieu :**

**Demande d’inscription no 13 : programme de l’Environmental   
Protection Agency et de la National Highway Traffic Safety   
Administration (Département des transports − DOT)   
des États-Unis d’Amérique concernant des révisions   
et additions s’appliquant à l’étiquette-énergie des   
automobiles : nouvelles étiquettes consommation et   
émissions pour une nouvelle génération de véhicules**

Proposition de prorogation de cinq ans de l’inscription no 13 dans le Recueil des Règlements admissibles

Communication du représentant des États-Unis d’Amérique[[1]](#footnote-2)\*

Le texte ci-après est présenté pour examen au Comité exécutif (AC.3) de l’Accord de 1998 par le représentant des États-Unis d’Amérique. Il contient une demande visant à maintenir dans le Recueil des Règlements admissibles l’inscription no 13 − programme de l’Environmental Protection Agency et de la National Highway Traffic Safety Administration (Département des transports − DOT) des États-Unis d’Amérique concernant des révisions et additions s’appliquant à l’étiquette-énergie des automobiles : nouvelles étiquettes consommation et émissions pour une nouvelle génération de véhicules. Cette demande sera mise aux voix conformément à l’article 7 de l’annexe B à l’Accord de 1998.

1. Les États-Unis d’Amérique, en tant que Partie contractante à l’Accord mondial de 1998, administré par le Forum mondial de l’harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29), demandent que le Règlement technique suivant, inscrit dans le Recueil des Règlements techniques mondiaux admissibles, soit maintenu dans ledit Recueil pour une période de cinq années supplémentaires :

Inscription no 13 − programme de l’Environmental Protection Agency et de la National Highway Traffic Safety Administration (Département des transports − DOT) des États-Unis d’Amérique concernant des révisions et additions s’appliquant à l’étiquette-énergie des automobiles : nouvelles étiquettes consommation et émissions pour une nouvelle génération de véhicules.

2. Il est fait référence à cet égard au paragraphe 5.3.2 de l’article 5 de l’Accord de 1998, libellé comme suit :

« 5.3.2 Au terme des cinq années qui suivent l’inscription du règlement en vertu du présent article, et à la fin de chaque période ultérieure de cinq ans, sauf si le Comité exécutif confirme, par un vote favorable défini au paragraphe 7.1 de l’article 7 de l’annexe B, le maintien du règlement technique dans le Recueil des règlements admissibles. ».

3. Le vote se fera selon la procédure de l’article 7 de l’annexe B à l’Accord, libellé comme suit :

« 7.1 Un règlement national ou régional peut être inscrit au Recueil des règlements admissibles avec un vote favorable d’au moins un tiers des Parties contractantes présentes et votantes (voir définition à l’article 5.2 de la présente annexe) ou d’un tiers du nombre total de suffrages exprimés, si ce décompte est plus avantageux. Dans les deux cas, le tiers doit comprendre la voix de la Communauté européenne, du Japon ou des États-Unis , s’ils sont Parties contractantes. ».

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour la période 2016‑2017 (ECE/TRANS/254, par. 159, et ECE/TRANS/2016/28/Add.1, module 3.1), le Forum mondial a pour mission d’élaborer, d’harmoniser et de mettre à jour les Règlements en vue d’améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis   
   dans le cadre de ce mandat. [↑](#footnote-ref-2)